

**Nenkan Dai 32 Shujitsu C Nen**  
**32<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time Year C**  
**Nov. 6, 2016**

**Dai-ichi Rōdoku (First Reading)**

**Makabai-ki (Book of Macchabees)**

Sono hi, nana nin no kyōdai ga haha-oya to tomo ni toraerare, muchi ya kawahimo de bōkō wo uke, rippō de kinjirarete iru butaniku wo kuchi ni suru yō, Oh ni kyōsei saretā. Karera no hitori ga mina ni kawatte itta. “Ittai anata wa, wareware kara nani wo kiki-dashi, nani wo shirō to iu no ka. Wareware wa fuso denrai no rippō ni somuku kurai nara, itsudemo shinu yō-i wa dekite iru no da.”

Nibanme no mono mo iki wo hiki-toru magiwa ni itta.”Ja-aku na mono yo, anata wa kono yo kara wareware no inochi wo keshi-sarō toshite iru ga, sekai no Oh wa, rippō no tame ni shinu wareware wo, eien no atarashii inochi e to yomigaerasete kudasaru no da.”

Kare ni tsuzuite sanbanme no mono mo naburimono ni saretā. Kare wa meizerareru to sokuza ni shita wo sashi-dashi, yuukan ni ryōte wo sashi-nobe, kizen toshite itta. “Watashi wa ten kara kono shita ya te wo sazukatta ga, Shu no rippō no tame nara, oshii to wa omowanai. Watashi wa, Shu kara sorera wo futatabi itadakeru no da to kakushin shite iru.” Soko de, Oh jishin mo, tomo no monotachi mo, kutsuu wo isasakamo i ni kaisanai kono wakamono no seishin ni kyōtan shita.

Yagate kare mo iki wo hiki-toru to, karera wa yonbanme no mono mo dōyō ni kurushime, gōmon ni kaketa. Shinu magiwa ni kare wa itta. “Tatoe hito no te de, shi ni watasareyō tomo, Kami ga futatabi tachi-agarasete kudasaru to iu kibō wo koso erabu beki de aru. Daga, anata wa, yomigaette futatabi inochi wo eru koto wa nai.”

Kami ni kansha

## Tōshō Shihen (Responsorial Psalm)

(Response): Shu wa yutakana aganai ni michi  
Itsukushimi fukai

1. Kami yo, watashi no tadashii uttae to sakebi ni kokoro wo tome,  
Itsuwari no nai inori ni mimi wo katamukete kudasai.  
Tadashii sabaki wo watashi ni arawashi,  
Wake-hedate no nai me wo sosoide kudasai.
2. Anata wa yoru, watashi wo otozure, kokoro wo tamesareru.  
Anata ga hi de tamesaretemo, sakarau omoi wa nai.  
Watashi wa anata no ato wo ayumi,  
Anata no michi wo hanarenai.
3. Kami yo, chikara wo arawashi,  
Karera ni tachi-mukatte kudasai.  
Tadashii sabaki ga arawasare, yo-ake ni anata wo aogu toki,  
Watashi wa anata ni mitasareru.

## Dai-ni Rōdoku (Second Reading)

**Shito Paulo no Tesalonike no Kyōkai e no Tegami**  
**(Letter of St. Paul to the Thessalonians)**

Minasan, watashitachi no Shu Iesu Kristo go-jishin, narabi ni, watashitachi wo ai shite, eien no nagusame to tashikana kibō to wo megumi ni yotte ataete kudasaru, watashitachi no Chichi de aru Kami ga, dō ka, anatagata no kokoro wo hagemashi, mata tsuyome, itsumo yoi hataraki wo shi, yoi kotoba wo kataru mono toshite kudararu yō ni.

Owari ni, kyōdai tachi, watashitachi no tame ni inotte kudasai. Shu no kotoba ga, anatagata no tokoro de sō de atta yō ni, sumiyaka ni nobe-tsutaerare, agamerareru yō ni, mata, watashitachi ga michi ni hazureta akunin domo kara nogarerareru yō ni, to inotte kudasai. Subete no hito ni, shinkō ga aru wake de wa nai no desu. Shikashi, Shu wa shinjitsu na kata desu. Kanarazu anatagata wo tsuyome, warui mono kara mamotte kudasaimasu. Soshite, watashitachi ga meirei suru koto wo, anatagata wa gen ni jikkō shite ori, mata, kore kara mo kitto jikkō shite kureru koto to, Shu ni yotte kakushin shite imasu. Dō ka,

anatagata ni Kami no ai to Kristo no nintai to wo fukaku satorasete kudasaru yō ni.

Kami ni kansha

### Alleluya

Alleluya~, Allelu~ya~

Iesu Kristo wa shisha no uchi kara saisho ni umareta kata

Eikō to shihai wa yo-yo ni kare no mono

Allelu~ya~, Ale~luya

### Fukuin (Gospel)

#### Luka ni yoru Fukuin (Gospel according to Luke)

Sono toki, fukkatsu ga aru koto wo hitei suru Sadokai-ha no hitobito ga nan nin ka chikayotte kite, Iesu ni tazuneta.

[“Sensei, Mo-se wa watashitachi no tame ni kaite imasu. ‘Aru hito no ani ga tsuma wo metori, ko ga nakute shinda ba-ai, sono otōto wa ani-yome to kekkon shite, ani no ato-tsugi wo mōkeneba naranai’, to. Tokoro de, shichi nin no kyōdai ga imashita. Chōnan ga tsuma wo mukaemashita ga, ko ga nai mama shinimashita. Jinan, sannan to tsugi-tsugi ni kono onna wo tsuma ni shimashita ga, shichi nin to mo onaji yō ni kodomo wo nokosanaide shinimashita. Saigo ni sono onna mo shinimashita. Suru to fukkatsu no toki, sono onna wa dare no tsuma ni naru no deshō ka. Shichi nin tomo sono onna wo tsuma ni shita no desu.”]

Iesu wa iwareta. “Kono yo no kora wa metottari totsuidari suru ga, tsugi no yo ni haitte shisha no naka kara fukkatsu suru no ni fusawashii to sareta hitobito wa, metoru koto mo totsugu koto mo nai. Kono hitotachi wa, mohaya shinu koto ga nai. Tenshi ni hitoshii mono de ari, fukkatsu ni azukaru mono toshite, Kami no ko dakara de aru. Shisha ga fukkatsu suru koto wa, Mo-se mo [Shiba] no kasho de, Shu wo Abraham no Kami, Isaac no Kami, Yakobu no Kami to yonde, shimeshite iru. Kami wa shinda mono no Kami de wa naku, ikite iru mono no Kami na no da. Subete no hito wa, Kami ni yotte ikite iru kara de aru.”

Kristo ni sambu.

## Shito Shinjō (Apostles' Creed)

Tenchi no sōzōshu,  
zennō no Chichi de aru Kami wo shinjimasu.  
Chichi no hitorigo, watashitachi no Shu Iesu Kristo wo shinjimasu.  
Shu wa Seirei ni yotte yadori,  
otome Maria kara umare,  
Poncio Pilato no moto de kurushimi wo uke,  
juujika ni tsukerarete shi ni, hōmurare,  
yomi ni kudari, mikkame ni shisha no uchi kara fukkatsu shi,  
ten ni nobotte,  
zennō no Chichi de aru Kami no migi no za ni tsuki,  
seisha to shisha wo sabaku tame ni koraremasu.  
Seirei wo shinji, sei naru fuhēn no kyōkai,  
seito no majiwari, tsumi no yurushi,  
karada no fukkatsu, eien no inochi wo shinjimasu. Amen.

## Kyōdō Kigan (General Intercessions)

Priest: Kami no kotoba ni chikara tsukerarete inorimashō

1. Kami no kodomo toshite ikiru yō manekarete iru watashitachi ga, sono megumi ni itsumo kansha shi, yorokobi wo motte Shu to tomo ni ayumu koto ga dekimasu yō ni.

All: Kami yo, anata no inochi ni azukarasete kudasai.

2. Hito wo appaku shi, yoku-atsu suru yō na chikara kara hitori hitori wo mamotte kudasai. Dare mo ga tagai wo uke-ire, sasae-aeru shakai wo kizuite ikemasu yō ni.

3. Taisetsu na hito wo ushinatta kanashimi no naka ni aru hitobito wo kaerimite kudasai. Kami no itsukushimi ni sasaerare, arata na kibō no uchi ni ayumi-hajimeru koto ga dekimasu yō ni.

(Other intentions may be said)